

Positive Play Scale-Adapted for Chinese gamblers (PPS-AC) [Updated on 2022-06-08]

IMPORTANT NOTES TO USERS

- This inventory, PPS-AC, is free of charge.
- No prior permission to use is needed.
- Welcome to use this inventory in your research and/or share it with others as long as you
 - (1) will properly cite it in your manuscript with the preferred format shown below and
 - (2) have obtained corresponding research ethics approval from your affiliation (or any other qualified IRB) before officially launching your research involving this inventory.
- We, the authors, reserve all the rights of interpretation of this inventory and aforementioned NOTES TO USERS.

Please cite this inventory by:

Tong, K. K., Chen, J. H., & Wu, A. M. S. (2020). Validation and application of the positive play scale adapted for Chinese gamblers: Its relation to disordered gambling and gambling attitudes. *Frontiers in Psychology, 11*, 263. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2020.00263>

--繁體中文版--

PPS-AC behaviors items

【指導語】請回想一下你在過去 12 個月¹的賭博情況，然後用 1-5 分回應曾出現以下的行為的頻率。其中，1 = 從不，2 = 很少，3 = 有時，4 = 經常，5 = 總是。

Factor 1: Honesty and Control (HC)

- (1) 我的賭博行為在我的掌控之中。
- (2) 我對家人或朋友坦誠我用於賭博的金額。
- (3) 我對家人或朋友坦誠我用於賭博的時間。

Factor 2: Pre-commitment (PC)

- (1) 我只用我輸得起的錢來賭博。
- (2) 我只用我花得起的時間來賭博。
- (3) 賭博前，我有考慮過我願意損失在賭博上的金額。
- (4) 賭博前，我有考慮過我願意花費在賭博上的時間。

¹ Wood et al. (2017) 的英文原版在此處使用了“過去一個月”。

PPS-AC beliefs items

【指導語】以下是一些關於賭博信念的陳述，請用 1-5 分表示你有多認同這些陳述。其中，1 = 非常不同意，2 = 不同意，3 = 中立，4 = 同意，5 = 非常同意。

Factor 1: Personal Responsibility (PR)

- (1) 賭博時，我相信我能在任何時間停止賭博。
- (2) 賭博時，我認為我應該留意花了多少錢。
- (3) 我認為我有責任去確保只用我輸得起的錢來賭博。
- (4) 我認為只有在我有錢去支付其他開支時我才應該去賭博。

Factor 2: Gambling Literacy (GL)²

- (1) 我認為賭博並非一個賺錢的好方法。³
- (2) 我相信賭多幾次可以助我贏多輸少。
- (3) 我相信輸過之後，我的贏面會提高。

² 我們建議將這個 GL 因子中的第 2 和第 3 個題目進行“逆向計分(reverse scoring)”處理之後再計算 GL 的因子分（例如：加和后的因子總分或者因子的平均分）。經過變換后，GL 因子分越高表示其對應的關於賭博的相關知識更完備。

³ 此處我們在 Wood et al. (2017) 的英文原版的基礎上進行了改編，加上了“並非”。

--简体中文版--

PPS-AC behaviors items

【指导语】请回想一下你在过去 12 个月⁴的赌博⁵情况，然后用 1-5 分回应曾出现以下行为的频率。其中 1 = 从不，2 = 很少，3 = 有时，4 = 经常，5 = 总是。

Factor 1: Honesty and Control (HC)

- (1) 我的赌博行为在我的掌控之中。
- (2) 我对家人或朋友坦诚我用于赌博的金额。
- (3) 我对家人或朋友坦诚我用于赌博的时间。

Factor 2: Pre-commitment (PC)

- (1) 我只用我输得起的钱来赌博。
- (2) 我只用我花得起的时间来赌博。
- (3) 赌博前，我有考虑过我愿意损失在赌博上的金额。
- (4) 赌博前，我有考虑过我愿意花费在赌博上的时间。

PPS-AC beliefs items

【指导语】以下是一些关于关于赌博信念的陈述，请用 1-5 分表示你有多认同这些陈述。其中，1 = 非常不同意，2 = 不同意，3 = 中立，4 = 同意，5 = 非常同意。

Factor 1: Personal Responsibility (PR)

- (1) 赌博时，我相信我能在任何时间停止赌博。
- (2) 赌博时，我认为我应该留意花了多少钱。
- (3) 我认为我有责任去确保只用我输得起的钱来赌博。
- (4) 我认为只有在我有钱去支付其他开支我才应该去赌博。

Factor 2: Gambling Literacy (GL)⁶

- (1) 我认为赌博并非一个赚钱的好方法。⁷
- (2) 我相信多赌几次可以助我赢多输少。
- (3) 我相信输过之后，我的赢面会提高。

⁴ Wood et al. (2017) 的英文原版在此处使用了“过去一个月”。

⁵ 根据需要可以考虑使用“博彩”一词来代替“赌博”。

⁶ 我们建议将这个 GL 因子中的第 2 和第 3 个题目进行“逆向计分(reverse scoring)”处理之后再计算 GL 的因子分（例如：加和后的因子总分或者因子的平均分）。经过变换后，GL 因子分越高表示其对应的关于赌博的相关知识更完备。

⁷ 此处我们在 Wood et al. (2017) 的英文原版的基础上进行了改编，加上了“并非”。

Final remark:

Please request the original English version from the PPS's original developers:

Wood, R. T. A., Wohl, M. J. A., Tabri, N., & Philander, K. (2017). Measuring responsible gambling amongst players: Development of the Positive Play Scale. *Frontiers in Psychology*, 8, 227. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2017.00227>